

Briuselis, 2015 m. birželio 18 d.
(OR. en)

10079/15

PUBLIC 43
INF 113

PRANEŠIMAS

Dalykas: MĖNESINĖ TARYBOS AKTŲ SUVESTINĖ. 2015 M. VASARIO MĖN.

Šiame dokumente pateikiamas 2015 m. vasario mėn. Tarybos priimtų aktų sąrašas.^{1 2}

Jame nurodyta informacija apie teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimą, visų pirma:

- priėmimo data,
- atitinkamas Tarybos posėdis,
- priimto dokumento numeris,
- nuoroda į Oficialųjį leidinį,
- taikytos balsavimo taisyklės, balsavimo rezultatai ir atitinkamais atvejais balsavimo paaiškinimai ir Tarybos posėdžių protokoluose paskelbti pareiškimai.

¹ Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, aktus dėl paskyrimo, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t. t.

² Įprasta teisėkūros procedūra priimtų aktų atveju gali skirtis Tarybos posėdžio, kuriame priimtas atitinkamas aktas, data ir faktinė to akto data, kadangi įprasta teisėkūros procedūra priimami aktai laikomi priimtais tik tuomet, kai juos pasirašo Tarybos pirmininkas ir Europos Parlamento pirmininkas bei abiejų institucijų generaliniai sekretoriai.

Šiame dokumente taip pat pateikiama su ne teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimu susijusi informacija, kurią Taryba nusprendė paskelbti viešai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas Tarybos interneto svetainėje:

[Mėnesinės Tarybos aktų \(aktų\) suvestinės. Taryba](#)

Suvestinėje išvardytus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre: [Dokumentai ir leidiniai. Taryba](#)

Pažymėtina, kad šis dokumentas pateikiamas tik informavimo tikslais – tik Tarybos posėdžių protokolai yra autentiški. Jie pateikiami Tarybos interneto svetainėje: [Tarybos posėdžių protokolai. Taryba](#)

INFORMACIJA APIE AKTUS, KURIUOS TARYBA PRIĖMĖ 2015 M. VASARIO MĖN.

2015 m. vasario 9 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽSIENIO REIKALAI) 3367-as posėdis

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI

AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos išvadų dėl ES prioritetų JT žmogaus teisių forumuose 2015 m. projektas	5840/15
Vengrijos pareiškimas Tai, kad buvo priimta Tarptautinės konferencijos gyventojų ir vystymosi klausimais veiksmų programa ir Pekino veiksmų platforma, parodė tikrą konsensumą. Šiomis programomis nustatyta, kad naudojamas žmogaus teisėmis yra vystymosi esmė, ir nuo jų priėmimo buvo pasiekta svarbių rezultatų sveikatos, lyčių lygybės ir švietimo srityse. Vengrija tebėra pasiryžusi vykdyti savo įsipareigojimus žmogaus teisių srityje ir įgyvendinti veiksmų programą bei veiksmų platformą – tai yra pagrindinės gairės lytinės sveikatos, reprodukcinės sveikatos ir reprodukinių teisių požiūriu. Kadangi terminas „seksualinė bei reprodukcinė sveikata ir teisės“ tebėra neapibrėžtas, Vengrija šį terminą gali aiškinti tik vadovaudamasi savo nacionalinės teisės aktais.	
Maltos pareiškimas Malta toliau gins pagrindines vertybes, įtvirtintas Visuotinėje žmogaus teisių deklaracijoje ir vėlesniuose jos paktuose. Be to, Malta dės visas pastangas, kad geriau įgyvendintų žmogaus teisių priemones ir išplėstų jų aprėptį, siekiant užtikrinti visuotinę pagarbą žmogaus teisėms ir jų apsaugą. Nepaisant to, Malta norėtų priminti savo principinę poziciją lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių klausimu; jokiais Europos Sąjungos teikiamomis rekomendacijomis ar prisiimamais įsipareigojimais jokiai šaliai neturėtų būti nustatyta pareiga laikyti abortus teisėta reprodukcinės sveikatos ar teisių išraiška arba teisėta reprodukcinės sveikatos paslaugų forma.	
2015 m. vasario 9 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/241, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsinamasi OL L 40, 2015 2 16, p. 14–20.	5826/15

2015 m. vasario 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 2015/240, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi OL L 40, 2015 2 16, p. 7–13.	5829/15
2015 m. vasario 9 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/203, kuriuo remiamas Sąjungos pasiūlymas dėl tarptautinio Veiklos kosminėje erdvėje elgesio kodekso siekiant prisidėti prie skaidrumo ir pasitikėjimo stiprinimo priemonių vykdant veiklą kosminėje erdvėje OL L 33, 2015 2 10, p. 38–44.	17005/14
2015 m. vasario 9 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/202, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/656/BUSP, kuriuo atnaujinamos ribojamosios priemonės Dramblio Kaulo Krantui OL L 33, 2015 2 10, p. 37–37.	16525/14
2015 m. vasario 9 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/192, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 174/2005, nustatantis su karine veikla susijusios pagalbos tiekimo į Dramblio Kaulo Krantą apribojimus OL L 33, 2015 2 10, p. 1–3.	16607/14
Tarybos sprendimas dėl Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, protokolo sudarymo Sąjungos bei jos valstybių narių vardu, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą	10641/12
Tarybos išvados dėl Libijos	5977/15
Tarybos išvados dėl Jemeno	5983/15
Tarybos išvados dėl rinkimų Nigerijoje	6049/15
Tarybos išvados dėl „Boko Haram“ keliamos grėsmės	6051/15
Tarybos išvados dėl Centrinės Afrikos Respublikos	6058/15
Tarybos išvados dėl Malio	6052/15
Tarybos išvados dėl kovos su terorizmu	6048/15

2015 m. vasario 10 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI) 3368-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos išvados dėl 2015 m. Komisijos metinės darbo programos	5955/15
Tarybos išvados dėl kibernetinio saugumo diplomatijos	5610/15
2015 m. vasario 10 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/215 dėl Šengeno <i>acquis</i> nuostatų duomenų apsaugos srityje taikymo ir dėl Šengeno <i>acquis</i> nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, dalių laikino taikymo Jungtinėje Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystėje OL L 36, 2015 2 12, p. 8–10.	5481/15
Sąjungos bendrosios pozicijos dėl stojimo derybų su Juodkalnija	5654/15
Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Maroko Karalystės bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės globalios navigacijos palydovinės sistemos (GNSS) sudarymo	10437/14
2015 m. vasario 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/214, kuriuo patvirtinamas pagrindinis planas „Shift2Rail“ OL L 36, 2015 2 12, p. 7–7.	5445/15
2015 m. vasario 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/238 dėl Europos Sąjungos ir Seišelių Respublikos susitarimo dėl žvejybos laivų, plaukiojančių su Seišelių vėliava, veiklos galimybių ir jūrų biologinių išteklių naudojimo Europos Sąjungos jurisdikcijai priklausančiuose Majoto vandenyse, sudarymo Europos Sąjungos vardu OL L 40, 2015 2 16, p. 1–3.	7911/14

Komisijos pareiškimas

Teisingumo Teismas 2014 m. lapkričio 24 d. Sprendimu sujungtose bylose C-103/12 ir C-165/12 (Europos Parlamentas ir Komisija prieš Tarybą) panaikino 2011 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimą 2012/19/ES dėl Deklaracijos dėl žvejybos galimybių ES vandenyse suteikimo Venesuelos žvejybos laivams prie Prancūzijos Gvianos priekrantės vandenų esančioje išskirtinėje ekonominėje zonoje. Teisingumo Teismas aiškiai patvirtino, kad sprendimai, susiję su išorės žvejybos susitarimų sudarymu, visiškai patenka į SESV 43 straipsnio 2 dalies (kartu su pagal SESV 218 straipsnį, t. y. 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunktį, sprendimams dėl sudarymo taikytina procedūra) taikymo sritį, ir atmetė poziciją, pagal kurią tokiems sprendimams galėtų būti taikoma SESV 43 straipsnio 3 dalis.

Todėl Komisija apgailestauja, kad Taryba priėmė pakeitimą, kuriuo Sprendimo dėl žvejybos susitarimo su Seišeliais, susijusio su vandenimis prie Majoto, sudarymo teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 7 dalimi – pakeičiamas į SESV 43 straipsniu (nenurodant dalies) kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 7 dalimi.

Tarybos pareiškimas

Taryba nesutinka su Komisijos pareiškimu, kuriuo remiantis pagal 2014 m. lapkričio 24 d. sprendimą sujungtose bylose C-103/12 ir C-165/12 visi sprendimai dėl išorės žvejybos susitarimų sudarymo patenka į SESV 43 straipsnio 2 dalies taikymo sritį.

Taryba mano, kad remiantis šiuo teismo sprendimu negalima daryti tokios išvados. Sąjungos akto teisinio pagrindo pasirinkimas turi būti grindžiamas objektyviais kriterijais, kuriems gali būti taikoma teisminė kontrolė ir kurie visų pirma apima tos priemonės tikslą ir turinį. Konkrečiu atveju, susijusiu su Europos Sąjungos Deklaracija dėl Venesuelos, Teismas laikėsi nuomonės, kad šios Deklaracijos tikslas nėra užtikrinti žvejybos galimybių nustatymą ir paskirstymą. Tačiau šiame susitarime yra esminis elementas, kuriuo nustatomos Seišelių žvejybos galimybės Majoto vandenyse.

Todėl atsižvelgiant į susitarimo tikslą ir turinį, kuris apima žvejybos galimybių nustatymą ir paskirstymą pagal SESV 43 straipsnio 3 dalį, yra tikslinga, kad sprendimo dėl protokolo sudarymo materialinis teisinis pagrindas būtų visas SESV 43 straipsnis.

Jungtinės Karalystės pareiškimas

UK atkreipia dėmesį į tai, kad siūlomo susitarimo 2 straipsnio d punkte pateikta termino „ES vandenys“ apibrėžtis yra neaiški ir neatitinka bendros žuvininkystės politikos (BŽP) pagrindinio reglamento (Nr. 1380/2013) 4 straipsnio 1 dalies 1 punkte pateikto termino „ES vandenys“ apibrėžties. Pastarojoje apibrėžtyje nėra nuorodos į vandenį, kurie „priklauso ES jurisdikcijai“, tačiau aiškiai nurodoma, kad Sąjungos vandenys yra vandenys, „į kuriuos valstybės narės turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai“. Jurisdikciją pagal Jungtinių Tautų Konvenciją dėl jūrų teisės (UNCLOS) turi ne ES, o valstybės narės. UK atkreipia dėmesį į tai, kad siūlomas susitarimas negali pakeisti kompetencijų tarp ES ir valstybių narių padalijimo. Terminas „ES vandenys“ apibrėžtis siūlomame susitarime turėtų atitikti BŽP pagrindiniame reglamente pateiktą terminą „ES vandenys“ apibrėžtį.

2015 m. vasario 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/239 dėl protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinė kompensacija, sudarymo Europos Sąjungos vardu OL L 40, 2015 2 16, p. 4–6.	8585/14
Komisijos pareiškimas Teisingumo Teismas 2014 m. lapkričio 24 d. Sprendimu sujungtose bylose C-103/12 ir C-165/12 (Europos Parlamentas ir Komisija prieš Tarybą) panaikino 2011 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimą 2012/19/ES dėl Deklaracijos dėl žvejybos galimybių ES vandenyse suteikimo Venesuelos žvejybos laivams prie Prancūzijos Gvianos priekrantės vandenų esančioje išskirtinėje ekonominėje zonoje. Teisingumo Teismas aiškiai patvirtino, kad sprendimai, susiję su išorės žvejybos susitarimų sudarymu, visiškai patenka į SESV 43 straipsnio 2 dalies (kartu su pagal SESV 218 straipsnį, t. y. 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunktį, sprendimams dėl sudarymo taikytina procedūra) taikymo sritį, ir atmetė poziciją, pagal kurią tokiems sprendimams galėtų būti taikoma SESV 43 straipsnio 3 dalis. Todėl Komisija apgailestauja, kad Taryba priėmė pakeitimą, kuriuo Sprendimo dėl Europos Sąjungos ir San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo protokolo sudarymo teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 7 dalimi – pakeičiamas į SESV 43 straipsnį (nenurodant dalies) kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 7 dalimi.	
Tarybos pareiškimas Taryba nesutinka su Komisijos pareiškimu, kuriuo remiantis pagal 2014 m. lapkričio 24 d. sprendimą sujungtose bylose C-103/12 ir C-165/12 visi sprendimai dėl išorės žvejybos susitarimų sudarymo patenka į SESV 43 straipsnio 2 dalies taikymo sritį. Taryba mano, kad remiantis šiuo teismo sprendimu negalima daryti tokios išvados. Sąjungos akto teisinio pagrindo pasirinkimas turi būti grindžiamas objektyviais kriterijais, kuriems gali būti taikoma teisminė kontrolė ir kurie visų pirma apima tos priemonės tikslą ir turinį. Konkrečiu atveju, susijusiu su Europos Sąjungos Deklaracija dėl Venesuelos, Teismas laikėsi nuomonės, kad šios Deklaracijos tikslas nėra užtikrinti žvejybos galimybių nustatymą ir paskirstymą. Tačiau šiame protokole yra esminis elementas, kuriuo nustatomos Sąjungos žvejybos galimybės vandenyse, į kuriuos San Tomė ir Prinsipės Demokratinė Respublika turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai. Todėl atsižvelgiant į protokolo tikslą ir turinį, kuris apima žvejybos galimybių nustatymą ir paskirstymą pagal SESV 43 straipsnio 3 dalį, yra tikslinga, kad sprendimo dėl protokolo sudarymo materialinis teisinis pagrindas būtų visas SESV 43 straipsnis.	

Jungtinės Karalystės ir Nyderlandų pareiškimas

Jungtinė Karalystė ir Nyderlandai pripažįsta, jog pasiūlyme dėl Europos Sąjungos ir San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo protokolo atnaujinimo, dėl kurio neseniai susitarta derybose, padaryta pažanga sprendžiant susirūpinimą keliančius klausimus (pavyzdžiui, susijusi su nauda vietos žvejybos pramonei ir Europos Sąjungos gaunama ekonomine nauda). Tačiau abi delegacijos apgailestauja dėl to, kad šiame protokole nenumatyta aiški valdymo sistema, kuri būtų skirta reikiamai ryklių apsaugai užtikrinti.

Ryklių tiesioginė žvejyba ir prieigada yra vienas iš susirūpinimą keliančių klausimų, susijęs su tunų žvejyba Atlanto vandenyne.

Jungtinė Karalystė ir Nyderlandai nusprendė susilaikyti ir pageidautų, kad būsimuose pagal šį protokolą rengiamuose jungtinio komiteto posėdžiuose ES siūlytų taikyti ryklių išteklių valdymo priemones.

2015 m. vasario 10 d. Tarybos sprendimas (Euratomas) 2015/224, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/198/Euratomas, įsteigiantis Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę ir suteikiantis jai lengvatas
OL L 37, 2015 2 13, p. 8–14.

16871/14

Liuksemburgo pareiškimas

Liuksemburgas pripažįsta ITER projekto svarbą, tačiau vis tik nori pakartoti, kad laikosi kritiško požiūrio į branduolinius mokslinius tyrimus. Iš tiesų, Liuksemburgo vyriausybė svarsto galimybę nutraukti savo finansinio įnašo, skirto ITER reaktoriui, mokėjimą ir pabrėžia, kad mokslinių tyrimų veiklai skirtos europinės lėšos ateityje turės būti labiau nukreipiamos į atsinaujinančiųjų išteklių energiją. Kadangi iš dalies pakeistu pasiūlymu dėl Tarybos sprendimo, įsteigiančio Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę, toks lėšų nukreipimas nepradedamas, Liuksemburgas negali pritarti šiam pasiūlymui ir todėl balsuoja prieš šį pasiūlymą.

2015 m. vasario 12 d. baigtos rašytinės procedūros**NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI**

AKTAS

DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI

2015 m. vasario 12 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/236, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui
OL L 39, 2015 2 14, p. 18–20.

16356/14

2015 m. vasario 12 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 2015/229, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui OL L 39, 2015 2 14, p. 1–2.	16770/14
2015 m. vasario 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 2015/230, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui OL L 39, 2015 2 14, p. 3–4.	16362/14
2015 m. vasario 17 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI) 3370-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2015 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/284 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 4 protokolo dėl kilmės taisyklių dalinio pakeitimo (Kroatijos prisijungimas) OL L 50, 2015 2 21, p. 10–12.	16970/14
2015 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/285 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos ekonominės erdvės susitarimu įsteigtame EEE jungtiniame komitete dėl to susitarimo 4 protokolo dėl kilmės taisyklių pakeitimo nauju protokolu, suderintu su Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regionine konvencija OL L 50, 2015 2 21, p. 13–41.	17070/14
2015 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/260, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais įgaliojimų terminas OL L 43, 2015 2 18, p. 29–32.	5716/15
2015 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/259 dėl paramos Cheminio ginklo uždraudimo organizacijos (CGUO) veiksams įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją OL L 43, 2015 2 18, p. 14–28.	16330/14

2015 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/344 dėl Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimo dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje atnaujinimo OL L 60, 2015 3 4, p. 37–38.	11047/14
Tarybos išvados dėl 2015 m. metinės augimo apžvalgos ir 2015 m. įspėjimo mechanizmo ataskaitos	5957/1/15 REV 1
Tarybos išvados dėl 2016 m. biudžeto gairių	5310/15
2015 m. vasario 19 d. baigta rašytinė procedūra	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2015 m. vasario 19 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/277, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/101/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Zimbabvei OL L 47, 2015 2 20, p. 20–21.	6129/15